

Nouv'ütisaziun da substanza istorica

A partir d'october vegnan fittedas abittaziuns illa chesa da pravenda da S-chanf

2,5 milliuns francs ho custieu la sanaziun e restructuraziun da la chesa da pravenda da S-chanf. Zieva ün an da fabrica es quella gnida inaugureda in gövgia passada. La chesa dess uossa der alloggi pustüt a seniors.

JON DUSCHLETTA

Zieva cha l'ultim predichant ho banduno dal 2000 la chesa da pravenda a S-chanf haun cumanzo prümas ponderaziuns a regard l'adöver da la chesa culla taimpra neoclassicissima. Duos grandas abitaziuns occupaivan da quel temp ils duos plauns spazius da la chesa. In üna prüma fasa haun gieu lö discuors cul Circul d'Engiadin'Ota per evaluar la pussibilted da nüzzer la chesa da pravenda scu sort filiela per la Dmura d'attempo Promulins da Samedan. L'ideja es però bainvelta darcho morta, auncha aunz la votumaziun a regard il proget d'üna nouva chesa d'attempo.

Abitaziuns per glieud attempeda

Scu cha Schimun Caratsch, il president da la Corporaziun evangelica S-chanf, ho dit in occasiun da la festa d'innauguraziun, saja da quel temp però resto il böt da der a fit las abitaziuns illa chesa da pravenda a senioras e seniors. Per pussibilter que d'eira indispensabel da transfurmer las duos grandas abitaziuns in püssas pitschnas e da fabricher quellas in möd adatto ad attempo.

Passa trais ans es gnida planisada la restructuraziun da la chesa ed aunz ün an haun cumanzo las lavuors da fabrica. A partir dals 1. october vegnan uschè fittos duos studios e quatter abitaziuns da duos e mez stanzas. Ün ulteriura abitaziun da quatter stanzas e mez es situada suot il tet spazius e dess gnir fitteda cul dovair da custodir la chesa. Implü es giavüscho, cha'l nouv fittadin da quell'abitaziun sustgniss las persunas attempedas in cas da bsögn.



L'anteriura chesa da pravenda in nouv straglüs, cun tet nouv d'aram e la fatscheda saneda cun sensibilited.

fotografia: Jon Duschletta

Tenor l'administratur da la chesa, l'actuar cumünel Duri Schwenninger, haun fin uossa tschinch persunas signaliso interess da gnir a ster ill'anteriura chesa da pravenda.

L'istorgia da la chesa no. 64, situada sülla via maistra da S-chanf, vo inavous sün l'an 1815 cur ch'ella d'eira i'l possess da la famiglia Pieth e nüzageda scu chesa da paur. Pü tard ho surpigliu la famiglia d'affers colonels Tramèr per bgers decennis la chesa e nüzagiu quella scu chesa privata. Dal 1899 ho survgnieu la chesa sia fuorma existenta, sia concepziun interna e sia fatscheda basada sül neoclassicism. Dal 1930 es gieu installu in chesa da pravenda ün s-chudamaint sün basa da charbun. Pü

tard es quel s-chudamaint gnieu müdo sün öli.

Ambrosi Dazzi, pensiuno perit da fabrica ed incumbenzo da la Corporaziun evangelica illa cumischun da fabrica ho dit: «La corporaziun eclesiastica es steda sfurzada dal 1947 da cumprer la chesa zieva la tscherna dal nouv predichant Pallioppi.» 60000 francs ho custieu la chesa quella vouta. Pü tard, cur cha'ls ravarendas vaivan familias, es la fin lo unic'abitaziun gnida trapartida in duos abitaziuns.

Rapport exemplaric culla substanza

La chesa da pravenda as rechatta sülla glista dals bains culturels protets da S-chanf. Las sfidas da transfurmer qu-

sta chesa in futurs alloggi per attempo sun stedas grandas. Que nu so ingün meglter scu l'architect incumbenzo, Gian-Reto Rainalter dal büro d'architettura Klainguti + Rainalter SA da Zuoz: «La granda sfida d'eira da mantgnair la substanza istorica da quista chesa e fabricher al listess mumaint abitaziuns adattadas als bsögns da glieud attempeda.» Voul dir, portas pü largias e sainza glims, üna s-chela nouva e largia, duschas sainza ur e surtuot, l'integraziun d'ün ascensur illa substanza.

S-chudada vain la chesa uossa sün basa da ziplas da lain tres l'implaunt da chalur a distanza da Simon Salzgeber. Lo, inua cha pü bod d'eira il tanc d'öli, as rechatta hoz üna seletta d'inscunter.

Gian-Reto Rainalter ho mantgnieu consciantamaing la fatscheda da la chesa e renunzcho a l'isolaziun da quella. «Ushè üna chesa nu stu tenor mieu parair esser isuleda scu üna our dals ans 1960», argumantescha il giuven architect. «Culs materiels e la lavur manuela cun tels la chesa es steda fabricada da sieu temp es lio telmaing bger'energia grischa, ch'üna simila chesa suoscha consümer bain schi ün zich dapü energia.» Energia netta tantüna. Ushè sun eir gnidas renovadas las fnestras da chaista existentas. «Nus nu vains tgnieu be la fatscheda e schmagli'our l'intern da la chesa, dimpersè mantgnieu la structura interna, las stüvas da lain e las portas neoclassicas», ho'l resümo.

Il president ha demischiunà

Lia Rumantscha Duri Bezzola da Samedan demischiunescha per la fin da l'on sia carica sco president da la Lia Rumantscha (LR). Davo trais ons voul el surdar il presidi da la Lia Rumantscha ad üna persuna chi po metter a disposiziun daplü temp per la promoziun dal rumantsch.

Schi va tenor las uniuns Uniun dals Grischs (UdG), l'Uniun Rumantscha Grischun Central (URGC) e la suprastanza da la Surselva Romontscha (SR) dess Johannes Flury, l'anteriur rector da la Scoul'ota da pedagogia dal Grischun, d'vantar il successur da Duri Bezzola. L'elecziun da la successura o dal successur ha lö in occasiun da la radunanza da delegats da la Lia Rumantscha la fin d'october da quist on.

Tenor üna comunicaziun da pressa ha lantschà la suprastanza, suot il presidi da Duri Bezzola, tanter oter ün svilup sül chomp instituziunal per augmantar la legitimaziun da la LR sco rapreschantanta dals Rumantschs e per rinforzar las decisziuns democraticas in dumondas da lingua.

Tenor Duri Bezzola succeda la müdada da presidi in üna situaziun fich solida. El es persvas cha la suprastanza e las 25 collavuraturas e collavuratuors, suot la bachetta dal secretari general Urs Cadruvi, lavuran in fuorma constructiva e productiva. La gronda part da las incumbenzas absolvescha la LR tenor üna cunvegna da prestaziun cul chantun Grischun. (pl)

Cumanzamaint da la 18avla stagiun in La Vouta

Radunanza generala e teater i'l lö da cultura a Lavin

Daspö 18 ons exista a Lavin il lö da cultura ed inscunter La Vouta. La società portadra ha actualmaing 270 commembers.

D'utuon 1997 vaiva fundà Ladina Campell insembel cun Rosmarie Bolt ed eir amo otras duonnas il lö cultural La Vouta. Daspö quella jada vegnan sportas i'l piertanun da la chasa 49 a Lavin cun seis bels vouts regularmaing da tuottas sorts arrandschamaints culturels, teaters, cabarets, concerts, prelecziuns ed oter plü. In quist piertan esa lö per ün'ottantina da persunas. Daspö l'utuon 2011 mainan Anna Serarda Campell e Gianna Olinda Cadonau il lö cultural. Ils ulteriurs commembers in suprastanza sun Anna Tina Casanova, Joannes Bernard Campell e Rhea Schudel. In sonda ha salvà la società portadra da La Vouta sia radunanza generala.

Program da fatschas cuntshaintas

Durant il 18avel on cultural 2014/15 ha il team da La Vouta invidà ad üna dunzaina arrandschamaints culturels. «Ün daplü co üsità», ha dit Anna Serarda Campell e declarà il motiv: «Nus vain gnü eir ingon fatschas cuntshaintas a Lavin, sco Jaap Achterberg o il duo Knut e Tucek, ma eir da quels chi sun stats la prüma jada pro nus, sco per exaimpel il cabarettist Joachim Rittmeyer.»

a Berlin ed avant cha'l film gnua muossà i'ls kinos in Svizra es el gnü muossà illa sala da la chasa da scoula da Lavin. In quella sala ha concertà eir Erica Stucky, ella s'ha prodüta fingià plüssas jadas in La Vouta.

Quai vala eir per oters dals artists chi han preschantà da lur programs durant l'on cultural da La Vouta: «Nus vain gnü eir ingon fatschas cuntshaintas a Lavin, sco Jaap Achterberg o il duo Knut e Tucek, ma eir da quels chi sun stats la prüma jada pro nus, sco per exaimpel il cabarettist Joachim Rittmeyer.»

La suprastanza ha pudü preschantar ün quint egualisà. «Quai ans es gratià grazcha al sustegn da differentas varts», ha manzunà Anna Serarda Campell, «il sustegn da noss commembers, da l'Uffizi da cultura dal chantun Grischun, dal Pertschient cultural dal Migros, da l'Associazione svizra per artists, teater ed organisatuors d'arrandschamaints culturels sco eir da differentas fundaziuns.» La società La Vouta ha fat durant l'on cultural 2014/15 ün guadogn da bundant 7000 francs. La radunanza ha approvà tuot las tractandas e dat dis-charg a la suprastanza. Per la revisu-

ra Ursula Bolli chi ha desdit seis post ha elet la radunanza generala a Giovanna Tratschin. Il prossem arrandschamaint in La Vouta es als 26 settember «Fussnoten und Handzeichen», ün viadi litterar-musical cun Peter Schweiger e Petra Ronner. Als 24 october haja nom «Babettes Fest», ün toc teater cun Graziella Rossi, Hansjörg Betschart e Carlo Lienhard. Ed als 21 november invidan Jaap Achterberg & Band al concert «All the world is green» cun balladas per vusch raca da Tom Waits, cun Jaap Achterberg, Jojo Kunz, Franco Mettler e Nick Guttersohn. (anr/fa)



La suprastanza da la Vouta Rhea Schudel, Anna Serarda Campell, Anna Tina Casanova e Joannes Bernard Campell, sülla fotografia manca Gianna Olinda Cadonau.

fotografia: Flurin Andry